



GEMEINDE TRATTENBACH

Bezirk Neunkirchen, Land NÖ

Telefon (02641) 8220, Telefax (02641) 8721

E-Mail: gem.trattenbach@wavenet.at

URL: www.trattenbach.gv.at



Juli 1012



Aus dem Inhalt:

- Bericht des Bürgermeisters
- Schwaigen Reigen
- Altkleidersammelcontainer
- Vorankündigung Ferienaktion
- Sammelcontainer für Flaschenglas und Altpapier
- Neue Wohnhäuser entstehen
- ...ein Stück Ferien
- Bericht Wittgenstein
- Gleichenfeier Wohnhaus Gebau-Niobau
- FF - Trattenbach
- Feuerwehrjugend
- Semmering-Basis-Tunnel
- Erstkommunion
- Information Faulbrut bei Honigbienen
- Kinder-Sicherheits-Olympiade
- Kompostparty
- Buchpräsentation Prof. Brettnner
- Schulfest
- Bevölkerungsstudie- Präsentation und Workshop
- Jubiläumsfest 100 Jahre ÖKB OV Trattenbach
- Gartenhaus f. Kindergarten
- Erhaltung Güterwege
- Zimmer „Trattenbach“
- Gratulationen
- Veranstaltungskalender
- Ärztenotdienst
- Ordinationszeiten der Kirchberger Ärzte

Liebe Trattenbacherinnen und Trattenbacher,
liebe Jugend!

Mit der vorliegenden Gemeindenachricht möchte ich über die Aktivitäten und Vorhaben der letzten Zeit bzw. über Planungen Ereignisse und Termine informieren.

Landessieger 2012

Unsere Feuerwehr mit der Bewerbungsgruppe I hat bei den 62. Landesfeuerwehrbewerben in Ternitz den **1. Platz in Silber** erkämpft. Die **ganze Gemeinde** und ich gratulieren zu diesem **großartigen Erfolg** und versichern der Mannschaft, dass wir darüber **sehr stolz** sind. Mit diesem Sieg konnte auch Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll von der Schlagkraft unserer Feuerwehr überzeugt werden und wird auch als Grund für den Um- und Zubau des Gemeinschaftshauses gesehen.

Bevölkerungs-Entwicklungsstudie

Beim Workshop zur Bevölkerungsstudie wurde als einer der **wichtigsten** Punkte die Schaffung von leistbaren Wohnungen und Bereitstellung von Baugründen erarbeitet. Darüber kann ich berichten, dass das erste Wohnhaus bis Dezember 2012 bezugsfertig sein wird und für das zweite Haus die Fördergenehmigung des Landes NÖ bereits bei der Wohnbaugesellschaft Gebau-Niobau vorliegt und somit noch heuer mit der Errichtung begonnen werden kann.

Es stehen somit **16 leistbare Wohnungen** zur Verfügung. Erwähnen möchte ich, dass dazu die Gemeinde im Rahmen der beschlossenen Gemeindeförderung für Wohnbauten ihren Beitrag geleistet hat. Vom ersten Haus sind die Mehrzahl der Wohnungen schon vergeben. Interessierte mögen sich bitte am Gemeindeamt informieren. In der Gemeinde gibt es einige Baugründe, die erworben werden können. Auch hier erteilen wir gerne Auskunft.

Um-Zubau - Gemeinschaftshaus

Die durch den Zubau beim FF-Haus verloren gehenden Parkplätze konnten bereits zum Teil durch Ankauf einer Ersatzfläche kompensiert werden. Außerdem hat die Gemeinde eine konkrete Zusage für weitere Parkplätze im Ortszentrum

Güterwegerhaltung - Unwetter

Zum Glück sind wir bis jetzt noch von größeren Unwettern verschont geblieben. Trotzdem gab es kleinere Schäden die größtenteils durch die Gemeinde bereits behoben wurden. Die jährlich auf dem Programm stehende Güterwegerhaltung konnte in den letzten Tagen im Bereich Hinterotter durchgeführt werden.

Studie Themenweg - Wittgenstein

In Zusammenarbeit mit dem **Tourismusverein Trattenbach** wurde das Leaderprojekt „Themenweg Wittgenstein“ ins Leben gerufen und mit externen Beratern Workshops durchgeführt. Die Umsetzung wird derzeit einer Überprüfung unterzogen.



Für den Sommer wünsche ich Allen das Wetter, das sie brauchen, allen Urlaubern, erholungssuchenden Gästen und unseren Kindern in den Ferien schöne Tage, allen die im Beruf stehen eine angenehme Witterung und unseren Landwirten ein gutes Erntewetter !

*Ihr Bürgermeister
Johannes Hennerfeind*

Schwaigen Reigen



Beim heurigen Schwaigen Reigen wurde die Familie Thaler-Schwarz als neue Bewirtschafter der Kranichberger Schwaig von Bürgermeister Johannes Hennerfeind herzlich begrüßt.

Wir wünschen der Familie Thaler-Schwarz viel Freude bei ihrer neuen Aufgabe!

Außerdem wollen wir darauf hinweisen, dass beim diesjährigen Schwaigen Reigen der ORF anwesend war und die Veranstaltung gefilmt hat. Eine ausführliche Berichterstattung ist am 5. August 2012 in „Niederösterreich heute“ zu sehen.

Vorankündigung

Da in den letzten beiden Jahren die **Ferienaktion** bei allen sehr gut angekommen ist, wird es selbstverständlich auch heuer wieder einen Ausflug geben.

Diese wird mit Sicherheit im August stattfinden. Näher Informationen werden wir rechtzeitig bekannt geben.

Wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme und jede Menge Spaß!!!



Spaß und Wissenswertes im vorigen Jahr



Altkleidersammelcontainer von der Grünen Tonne

Ab sofort steht beim Gemeindeamt in Otterthal (auch für Trattenbach) ein Container für Altkleider!

Bitte beachten Sie, dass Sie nur wieder verwendbare Bekleidung bzw. gebrauchsfähige Stoffe (auch Bettwäsche, Vorhänge, Wolldecken, etc.) einwerfen!



Sammelcontainer für Flaschenglas und Altpapier

Am Parkplatz vor dem Sortierwerk GRÜNE TONNE (an der B17) wurde vom Reinhalteverband je ein Sammelcontainer für Flaschenglas bunt und weiß und einer für Altpapier/Altkarton bereitgestellt.

Diese Container sind jederzeit zugänglich!

Wir weisen darauf hin, dass dieser Aufstellplatz überwacht wird!

Für sonstige Müllanlieferungen verweisen wir auf die üblichen Übernahmezeiten beim Reinhalteverband

GRÜNE TONNE:

Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr und
jeden 1. Samstag im Monat von 8.00 bis 13.00 Uhr



Bitte, bringen Sie Glas und Altpapier zu dieser Sammelstelle, da Sie dadurch mithelfen, die Kosten der Müllentsorgung in der Gemeinde so gering wie möglich zu halten!

Neue Wohnhäuser entstehen ...



Fam. Cornelia u. Richard Hummer

Als Stärkung für die „Häuslbauer“ überbrachten Herr Bürgermeister und ein Gemeinderat eine kleine Jause.
Wir wünschen den beiden Familien viel Energie für die Fertigstellung ihrer Wohnhäuser!

Fam. Maria und Johannes Haider



.... ein Stück Ferien

Mit Ihrer Spende finanziert die BH Neunkirchen....

- einen 14tägigen Ferienaufenthalt für sozial bedürftige Kinder ausschließlich aus dem Bezirk Neunkirchen
- die Kinder, die mitfahren, werden verantwortungsbewusst ausgewählt und das ganze Jahr über von SozialarbeiterInnen der BH Neunkirchen/Jugendwohlfahrt betreut
- die Spenden werden zu 100% für die Aktion verwendet — den Verwaltungsaufwand trägt die BH Neunkirchen

Auch in unserer Gemeinde sind in diesen Tagen Kinder bzw. Jugendliche unterwegs, um für diese Aktion zu sammeln. Wir bitten Sie, die Sammelpersonen freundlich aufzunehmen!

Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen
Jugendwohlfahrt

**Schenken Sie sozial bedürftigen
Kindern aus unserem Bezirk**

...ein Stück Ferien!



Spendenkonto: • Raiffeisenbank Neunkirchen •
BIC: 22805 • Konto: 612 200

Die Spenden werden auf die Karte der Jugendwohlfahrt des Bezirks 107 verbucht und dementsprechend in der
Kassenabrechnung der Jugendwohlfahrt 107 Neunkirchen aus dem Bezirk Neunkirchen

Begegnungen mit Wittgenstein

Ludwig Hänsel (1886—1959) zählte zu den wenigen Freunden Ludwig Wittgensteins, denen dieser bis zu seinem Tode verbunden blieb. Er besuchte Wittgenstein des Öfteren in Trattenbach und berichtete darüber in seinen Tagebüchern. Ilse Somavilla arbeitet die bislang unveröffentlichten Aufzeichnungen auf und stellt ihre Ergebnisse in dem Buch „Begegnungen mit Wittgenstein: Ludwig Hänsels Tagebücher 1918/1919 und 1921/1922“ (Innsbruck: Haymon 2012) vor.

Buchpräsentation am **Montag, den 6. August 2012 um 19.00 Uhr** am Internationalen Ludwig Wittgenstein Symposium, Konferenzzentrum in der VS Kirchberg/Wechsel bei freiem Eintritt.

Frau Dr. Somavilla berichtet weiters über ihr neues Buch und Wittgenstein in Trattenbach am 9. August 2012 im Garten den „Schachnerstüberls“ ab 20.00 Uhr, bei der traditionellen „Trattenbachfahrt“ der Teilnehmer des 35. IWS. Sie und die Öst. Ludwig Wittgenstein Gesellschaft würden sich bei beiden Veranstaltungen über TeilnehmerInnen aus der Bevölkerung freuen.



Theaterstück: „WITTGENSTEIN“



Foto: Freie Bühne Wieden

Aufführung am 8. August 2012 um 20.00 Uhr im GH „Zur 1000jährigen Linde, Kirchberg am Wechsel, bei freiem Eintritt.

Der Schauspieler Reinhard Hauser ist Wittgenstein — vom vierjährigen Jungen, der alle Welt mit seinen „Warum“-Fragen nervt, bis zum Todkranken, der 1951 in Cambridge stirbt. Er ist aber auch der hilflose Vater und die Mutter, er ist seine dörflichen Schüler und die irritierten Lehrerkollegen, er ist Bertrand Russell und George Edward Moore, der schlichte Bauarbeiter, den er bei der Errichtung der Villa für seine Schwester Margarethe sekkiert, und der Arzt, der ihm das Krebs-Todesurteil verkündet. Und nie liefe man Gefahr, auch nur

eine Sekunde lang nicht zu wissen, wer hier gerade spricht und „dran“ ist. Und doch ist das Virtuosenstück, das Reinhard Hauser mit Brillanz, Verve und nie nachlassender Spannung hinschleudert, nie Selbstzweck — der Interpret lädt Wilhelm Pellerts Text zu einem Menschenportrait der besonderen Art auf. Keine Angst vor zuviel Philosophie, hoher Unterhaltungswert ist garantiert. Wenn möglich, unbedingt ansehen.

Das Stück und die Aufführung wurde ermöglicht durch eine Förderung der Abteilung Kunst und Kultur des Landes Niederösterreich.

Gleichenfeier Wohnhaus Gebau-Niobau

Nachdem der Rohbau des 1. Wohnhauses fertig gestellt ist, lud die Firma Kremsnerbau GmbH am 23. Mai 2012 zur Gleichenfeier.



Herr BR a.D. Dir. Walter Mayr, Vorsitzender des Vorstandes der NÖ Wohnbaugruppe, konnte einige Ehrengäste, darunter Herrn Hermann Hauer, Abgeordneter zum NÖ Landtag, der die Festansprache in Vertretung von Herrn LH Dr. Erwin Pröll hielt, begrüßen. Ein junger Vertreter der Firma Kremsnerbau verlas den Gleichenspruch, bevor es zum gemütlichen Teil der Feier überging.



In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass noch Wohnungen frei sind!

Interessenten können sich am Gemeindeamt Trattenbach informieren!

Sieg beim Landesleistungsbewerb für die FF Trattenbach

Beim Landesleistungsbewerb in Ternitz ging für die Wettkampfgruppe der FF Trattenbach ein Traum in Erfüllung - **Sieg in der Wertungsklasse Silber A.**

Nachdem die Wettkampfgruppe im Bronzebewerb hinter ihren Erwartungen blieb, versuchten alle trotz eher schlechten Wetterbedingungen im letzten Silberdurchgang alles zu geben. Auch wenn die Bahnen noch nass waren, erreichten sie mit fehlerfreien 36,37 Sekunden eine tolle Zeit. Zusammen mit der Staffellaufzeit von 51,88 Sekunden erreichte die Gruppe einen neuen persönlichen Punkterekord von 411,75 Punkten.

Am Samstag abends fand der FireCup, der Höhepunkt statt, bei dem die FF Trattenbach ebenfalls qualifiziert war. Nach verletzungsbedingten Umstellungen konnte bei diesem Bewerb trotz Unterstützung vieler Fans die Zeit erst über 40 Sekunden gestoppt werden.

Am Sonntag bei der Siegereverkung war dann fix, dass die Wettkampfgruppe der FF Trattenbach den Wanderpreis für den 1. Platz von Herrn Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll in Empfang nehmen konnte. Nach diesem großartigen Erfolg wurde die Wettkampfgruppe am Sonntag von Bürgermeister Johannes Hennerfeind und zahlreichen Trattenbachern am Kummerbauerstadl empfangen. Auch der Musikverein verlängerte seinen Frühschoppen, um noch einige Ständchen zu spielen.

Die Gemeinde Trattenbach gratuliert sehr herzlich zu diesem großartigen Erfolg und wünscht für die Bundesbewerbe am 8. und 9. September 2012 in Linz viel Erfolg und toi, toi, toi!



Fahrt zum Bundesbewerb

Da die FF Trattenbach am Bundesbewerb teilnimmt, wird ein Fanbus organisiert. Der Bewerb findet am 8. September 2012 in Linz statt.

Anmeldungen nimmt OBI Markus Schneeweis entgegen. Tel.Nr. 0699/11801422

Feuerwehrjugendlager 2012 in Hürm

Vom 5. bis 8. Juli 2012 war unsere Feuerwehrjugend auf Jugendlager in Hürm. Dabei wurden auch die Leistungsbewerbe für die Jugend durchgeführt. Am Donnerstag musste sich Dominik Hollendohner im Einzelbewerb unter Beweis stellen. Am Freitag war dann Start für den Bewerb in Bronze. Die FJ Trattenbach stellte auch heuer wieder gemeinsam mit der FJ aus Otterthal und Raach eine Bewerbungsgruppe. Aus Trattenbach kämpften Nina Koderhold, Alexander Berger, Manuel Hollendohner und Magdalena Eder um das Abzeichen in Bronze und erreichten den hervorragenden 38. Platz. Am Samstag kämpften Anna Kuntner, Manuel Hollendohner und Manuel Rennhofer um das Abzeichen in Silber, welches auch erreicht werden konnte.

Die Gemeinde Trattenbach gratuliert ganz herzlich, dankt den Jugendführern Michaela Kuntner, Julia Ofner, Mathias Tauchner und Julian Schneeweis für ihren Einsatz bei der Jugendarbeit und wünscht für nächstes Jahr viel Erfolg !



Semmering-Basistunnel-Neu



Am 25. April 2012 fand der **Spatenstich** für den ÖBB-Semmering-Basistunnel-Neu in Beisein von den Landeshauptleuten Mag. Franz Voves und Dr. Erwin Pröll, sowie BM für Verkehr, Innovation und Technologie Doris Bures in Gloggnitz statt.

Erstkommunion



Bei der Erstkommunion am 13. Mai 2012 empfingen Hannah Ofner, Diana Trettler, Anna Wagner und Manuel Alphons die 1. Hl. Kommunion.



ACHTUNG - Auftreten von Faulbrut bei Honigbienen

Die Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen hat folgende Verordnung veröffentlicht:

Aufgrund des § 3a Abs. 1 des Bienensteuergesetzes, BGBl. Nr. 290/1988 i.d.g.F., ordnet die BH Neunkirchen zur Bekämpfung der Bösartigen Faulbrut der Honigbienen (Amerikanische Faulbrut) in dem im Verwaltungsbezirk Neunkirchen gelegenen Teil eine Zone von 3 km um den Ort des Auftretens der Krankheit in der Gemeinde Otterthal und Kirchberg am Wechsel, KG Lehen, entsprechend der Markierung (rote Kreise) in der beiliegenden Karte, die einen wesentlichen Bestandteil der Verordnung darstellt, an:

§ 1

Bienenvölker dürfen aus der bezeichneten Zone nicht ausgebracht und nur mit Bewilligung der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen in die bezeichnete Zone eingebracht werden.

§ 2

Alle Besitzer von Bienenvölkern in der bezeichneten Zone haben die Anzahl und den Standort ihrer Bienenvölker unverzüglich der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen zu melden (Tel. Nr. 02635/9025 Kl. 35655 oder 35669).

§ 3

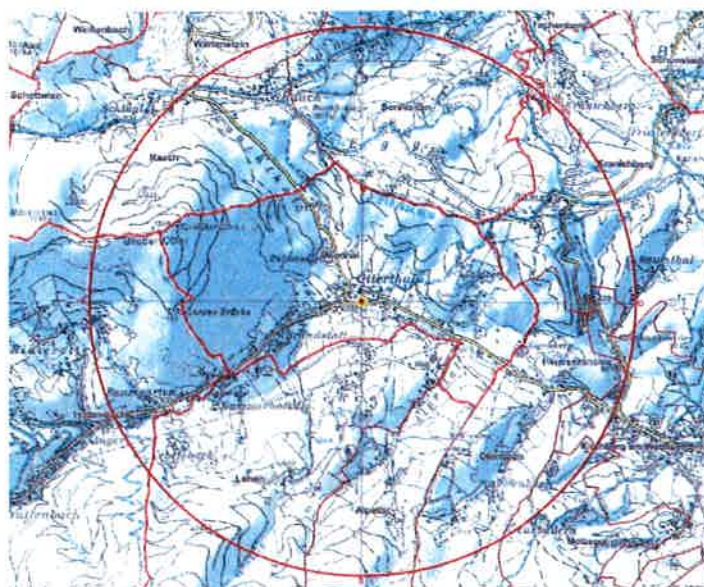
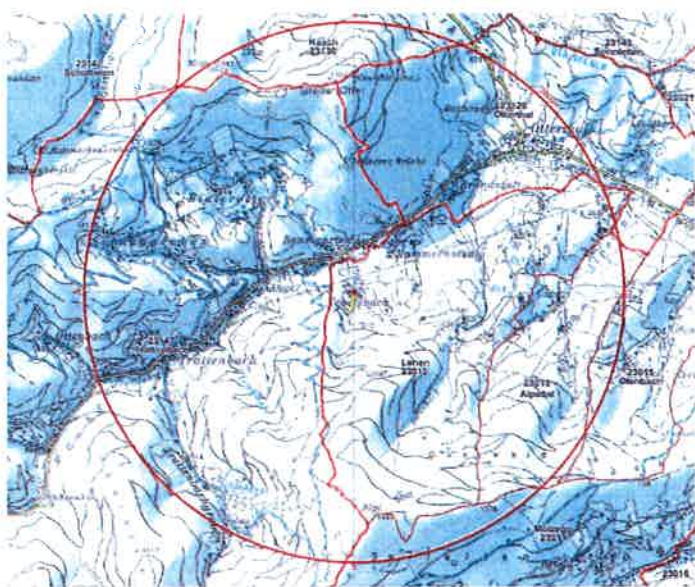
Die Besitzer von Bienenvölkern sind verpflichtet, den Organen der Behörde Zutritt zum Bienenstand zu gestatten, die Entnahme von Untersuchungsmaterial zu dulden und die für die Maßnahmen nach diesem Bundesgesetz erforderlichen Auskünfte zu erteilen.

§ 4

Zu widerhandlungen gegen diese Verordnung werden gemäß § 12 Abs. 1 Z. 2 und Z. 3 Bienensteuergesetz mit einer Geldstrafe von € 4.360,— bestraft, sofern nicht der Tatbestand einer gerichtlich strafbaren Tat vorliegt.

Diese Verordnung tritt mit 25. Juni 2012 in Kraft.

Der Bezirkshauptmann
Mag. Grabner-Fritz



Aufgrund dieser Verordnung ersuchen wir alle Besitzer von Bienenvölkern, diese bei der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen zu melden.

Es dürfen Bienenvölker - so genannte Wandervölker - nur mit Bewilligung der BH Neunkirchen in einen oder auch aus einem dieser eingezeichneten Bereiche gebracht werden!!!!

Für weitere Informationen und Auskunft über die genaue festgelegte Zone stehen Ihnen die Mitarbeiter am Gemeindeamt Trattenbach gerne zur Verfügung.

Volksschule Trattenbach — Teilnahme an Kinder-Sicherheits-Olympiade

Der NÖ Zivilschutzverband veranstaltet alljährlich die "Kinder-Sicherheits-Olympiade", wo neben Geschwindigkeit und Geschicklichkeit auch Wissen abgefragt wird.

Die Kinder der Volksschule Trattenbach (3. und 4. Klasse) nahmen am Vorbewerb am 9. Mai 2012 in Katzelsdorf teil, die Mitschüler aus der 1. und 2. Klasse führten als begeisterte Fans mit, die die Klassenkameraden beim Bewerb kräftig anfeuert. Dabei konnten sie sich den 8. Platz von insgesamt 14 Schülergruppen sichern. Wir gratulieren zu diesem hervorragenden Ergebnis!



Kompostparty am 18. Mai 2012

Der Umweltausschuss der Gemeinde Trattenbach unter Obmann GGR Gerhard Stangl organisierte eine Kompostparty.



Frau Petra Hirner von der NÖ Umweltberatung hielt zuerst einen kurzen theoretischen Vortrag über das richtige Kompostieren am Gemeindeamt Trattenbach.

Danach ging es zum praktischen Teil. Am Anwesen von Frau GR Susanne Haidbauer konnten die Teilnehmer zusehen und auch selbst mitanpacken, wie man einen Komposthaufen richtig ansetzt.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Frau Petra Hirner für den interessanten Nachmittag und auch bei der Familie GR Susanne und Markus Haidbauer für die Zurverfügungstellung ihres Gartens. Am Gemeindeamt Trattenbach liegen noch diverse Prospekte und Informationsmaterialien für weitere Interessierte zur freien Entnahme auf!

Buchpräsentation Prof. Brettner — Schicksalsjahre 1938 bis 1955

Herr Prof. Friedrich Brettner hat im Eigenverlag ein weiteres Buch veröffentlicht:

Kirchberg - Otterthal - Trattenbach Schicksalsjahre 1938 bis 1955.

Die Präsentation fand am 10. Mai 2012 in der Raiba NÖ-Süd alpin in Kirchberg am Wechsel statt.

Dieses interessante Buch ist am Gemeindeamt Trattenbach sowie in der Raiba NÖ-Süd alpin zum Preis von € 13,50 erhältlich.



Schulfest

Am Montag in der letzten Schulwoche fand das traditionelle Schulfest statt. Da der Wettergott leider nicht mit spielte wurde kurzerhand das Schulhaus zu einem Spielhaus umfunktioniert. Den Kindern gefiel es. Vom Herrn Bürgermeister wurden die Kinder mit einem Eis belohnt, welches sichtlich schmeckte!



Bevölkerungsstudie - Präsentation und Workshop

In den letzten Jahren hat Herr Prof. Münz eine Studie betreffend der Veränderung der Bevölkerung durchgeführt, das Ergebnis wurde am 24. April 2012 durch Franz Gausterer von der NÖ Dorferneuerung präsentiert.

Im Workshop wurden Kleingruppen zu den Themenbereichen

- Jung sein in Trattenbach — wie können wir die Jugend im Ort halten
- Zuzug — Marketingmaßnahmen
- 65 plus - Altwerden in der Gemeinde

Ergebnisse aus dem Workshop:

Die Fremdenverkehrsgemeinde Trattenbach hat einen hohen Bekanntheitsgrad durch Wandertouristen und Schifahrer. Durch das intakte Dorfleben und die schöne Landschaft bietet Trattenbach eine hohe Lebensqualität. Viele junge TrattenbacherInnen möchten im Dorf bleiben und benötigen daher günstige Wohnungen und Baugründe.

In den folgenden Jahren sollen folgende Projekte umgesetzt werden:

- * Schaffung von leistbaren Wohnungen und Bereitstellung von leistbaren Baugründen
- * Kindergarten- und Schulstandort sichern
- * Schaffung von Arbeitsplätzen im Ort durch gezielte Förderung von Klein- und Kleinstbetrieben
- * durch gezieltes Verbessern der Freizeitmöglichkeiten den Ort attraktiver machen
- * SeniorInnen durch Nahversorgung und Essen auf Räder das Altwerden im Dorf ermöglichen
- * Abgewanderte TrattenbacherInnen kontaktieren, damit diese ihren Alterswohnsitz wieder in Trattenbach aufschlagen

Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern (Gemeinderäte, Vertreter der verschiedenen Vereine und Pfarre sowie aus der Bevölkerung) für die konstruktive Mitarbeit!



100 Jahre ÖKB OV Trattenbach

Der Österreichische Kameradschaftsbund Ortsverband Trattenbach feierte sein 100jähriges Bestehen mit einem Jubiläumsfest am 2. und 3. Juni 2012.

Nach einer Messe mit anschließender Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal und -grab am Samstag, wurde im Festzelt noch nach den Klängen der „Grenzgänger mit Annemarie“ getanzt.

Am Sonntag fand nach dem Einmarsch ein Festakt statt, wozu Obmann Willibald Tauchner sehr viele Ehrengäste begrüßen durfte. Der zünftige Frühschoppen mit der Ortsmusik Rettenegg brachte die Besucher in Feierlaune.

Wir gratulieren dem Ortsverband nochmals zu seinem Jubiläum und zu dem gelungenen Fest. Dem Kameradschaftsbund gebührt auch ein großer Dank für die Aufrechterhaltung der Tradition und des Gedenkens an die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege.



Gartenhaus für den Kindergarten

Da sich die Kindergartenkinder bei schönem Wetter gerne im Garten aufhalten und dabei jedes Mal die Spielgeräte und das Sandspielzeug vom Kindergarten ins Freie getragen werden müssen, wurde nun ein kleines Gartenhaus aufgestellt in dem nun diese Utensilien ihren Platz gefunden haben.



Viel Spaß für Kinder und Eltern beim Abschlussfest im Kindergarten

Erhaltung der Güterwege



Jedes Jahr wird ein Betrag von mindestens € 20.000,— in die Erhaltung der Gemeindestraßen und –wege investiert. Heuer wird damit wieder ein Teilbereich der Hinterrotterstraße (von der Haider-Ebene bis zum Tisch-Rücken) mit einer Colas-Breitspritzung versehen. Danach wird Riesel aufgebracht. Damit diese Maßnahme auch seinen Zweck erfüllt, muss dieser Riesel für einige Zeit liegen bleiben bzw. immer wieder eingekehrt werden. Selbstverständlich ist der Riesel - voraussichtlich im Herbst - auch weggekehrt.

Wir ersuchen um Ihr Verständnis und um rücksichtsvolle Fahrweise während dieser Zeit.

Zimmer „Trattenbach“ im Niederösterreichischen Hof in Lanzenkirchen

Das ehemalige Hotel „Schlossblick“ in Lanzenkirchen wurde nach der Neuübernahme in Grandhotel „Niederösterreichischer Hof“ umbenannt. Die 32 Zimmer dieses Hotels wurden nun - in einer Verlosung - den 32 Gemeinden der Leader-Region Bucklige Welt-Wechsel-land zugeteilt, wobei die Zimmer Nr. 202 der Gemeinde Trattenbach zugewonnen wurde. In diesem Zimmer sind Fotos unserer Gemeinde aufgehängt und liegt diverses Prospektmaterial von unserer Gemeinde auf.



Herzliche Gratulation



... Frau Natascha Dissauer
zur Geburt Ihrer
Tochter Celina

... Frau und Herrn Maria und
Engelbert Rennhofer zur Diaman-
tenen Hochzeit



... Frau Daniela Kuntner, Frau
Julia Ofner, Frau Bianca Rennhofer
und Frau Madlen Schabauer zur
bestandenen Matura, sowie
... Frau Gerlinde Tauchner und
Herrn Gerhard Ofner zur bestanden-
enen Meisterprüfung!



... Frau Eleonore Scha-
bauer zum 85. Ge-
burtstag

... Frau
Julia Schabauer
zur Sponson
zum Bachelor of
Arts in Business



... Herrn Philipp Aigner
zur Sponson zum
Master of Science

Veranstaltungskalender

SO - 08.07. - SO 19.08.		Brunch im GH Hubertushof , H. u. M. Mies, Trb. 12 02641/8213; jeden SO u. Feiertag v. 11.30—14.30 Uhr	Familie Mies
SA - 14.07.- SO 15.07		Eisschützenwochenende auf der Asphaltanlage beim Hubertushof, Fam. Mies, Trb. 12, 02641/8213 Samstag: Vereinsmeisterschaften der Eisschützen Sonntag: 10.00 Uhr Hl. Messe auf der Asphaltbahn anschl. Spangerlschießen für alle 11.00 Uhr Frühschoppen mit dem Mürzsteg-Trio beim GH Hubertushof	SU Trattenbach, Sektion Eisschützen Fam. Mies
SA - 21.07. - SO 19.08.		„Gutes aus heimischen Wäldern — Schwammerl, Beeren und Pilze“ im Gashaus Peter Dissauer, Trb. 129, 02641/8520	Familie Dissauer
SA 28.07.	16.00	Spanferkelgrill beim Restaurant Wechselforelle, Michael Schlager, Trb. 183, 02641/8219	Michael Schlager
SA 18.08.	14.00	Alpkogellauf beim Kummerbauerstadl Info: 0699/11 55 45 02, www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach, Sektion Lauf
SA 25.08.	16.00	Jubiläumsfest 110 Jahre Musikverein Trattenbach Festzelt beim GH Hubertushof, H. u. M. Mies, Trb. 12 ab 16.00 Uhr Einmarsch der Gastkapellen, anschl. Gästekonzert ab 21.00 Uhr Unterhaltung mit der „Puchberger Standerlpartie“	Musikverein Trattenbach
SO 26.08.	10.00	Jubiläumsfest 110 Jahre Musikverein Trattenbach 10.00 Uhr Hl. Messe im Festzelt anschl. Festakt und Einweihung der neuen Gilets, Frühschoppen mit dem Musikverein Priggglitz 14.00 Uhr Einmarsch der Gastkapellen — Gästekonzert ca. 16.00 Uhr Festausklang mit den „Weinberg-Musikanten“	Musikverein Trattenbach
SO 02.09.	10.00	Heimkehrergedenkmesse beim Heimkehrergedenkcreuz beim Kummerbauerstadl	ÖKB Trattenbach
SA 08.09.		Fahrt zu den FF-Bundesbewerben in Linz Anmeldungen bei Herrn OBI Markus Schneeweis, 0699/11801422	FF Trattenbach
SO 09.09.	10.00	Frühschoppen beim Restaurant Wechselforelle Michael Schlager, Trb. 183, 02641/8219	Musikverein Trattenbach
SA 15.09.	21.00	Feuerwehrfest im Festzelt beim Feuerwehrhaus ab 21.00 Uhr Unterhaltung mit „Echt Austria“ Weinkost und Bar	FF Trattenbach
SO 16.09.	10.00	Feuerwehrfest im Festzelt beim Feuerwehrhaus 10.00 Uhr Hl. Messe im Festzelt anschl. Frühschoppen mit der „Böhmischen Partie des MV Feistritz“ Weinkost und Bar	FF Trattenbach
SA 22.09.		Radlrekordtag der genaue Ablauf wird noch rechtzeitig bekannt gegeben	
SO 07.10.	08.30	Erntedankfest in der Pfarrkirche anschl. Frühschoppen im GH Dretenpacherhof , G. u. Ch. Schaubauer, Trb. 80, 02641/8225	Pfarrkirche Trattenbach Musikverein Trattenbach
SO - 30.09 - FR 26.10		Wildbretwochen im Hubertushof, H. u. M. Mies, Trb. 12 02641/8213	Familie Mies
SA - 06.10.- SO 04.11.		Wildbretwochen im GH Peter Dissauer, Trb. 129 02641/8520	Familie Dissauer

Die Veranstalter freuen sich auf ihren Besuch!

Ärzte Notdienst von Juli bis September 2012

Juli	Arzt	Apotheke	September	Arzt	Apotheke
7. u. 8.	Dvorak	Aspang	1. u. 2.	Fabits	Kirchberg
14. u. 15.	Fabits	Kirchberg	8. u. 9.	Dvorak	Aspang
21. u. 22.	Friedl-Eisenhuber	Kirchberg	15. u. 16.	Friedl-Eisenhuber	Kirchberg
28. u. 29.	Rieck	Kirchberg	22. u. 23.	Fabits	! Aspang
			29. u. 30.	Koller	Aspang
August	Arzt	Apotheke	Der Wochenenddienst ist nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen! <u>Der Dienst dauert an den Wochenenden:</u> von Samstag 7.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr <u>an den Feiertagen:</u> vom Vortag des Feiertages 20.00 Uhr bis 7.00 Uhr des dem Feiertag folgenden Tages		
4. u. 5.	Dvorak	Aspang			
11. u. 12.	Koller	Aspang			
15.	Friedl-Eisenhuber	Kirchberg			
18. u. 19.	Fabits	Kirchberg			
25. u. 26.	Dvorak	Aspang			

Ordinationszeiten der Kirchberger Ärzte

	Dr. Günter Fabits 02641/6989	Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber 02641/21021	Dr. Alois Rieck 02641/2540
	Prakt. Arzt	Prakt. Arzt	Prakt. Arzt
MO	08.00 – 11.00	08.00 - 13.00	08.00 — 11.00 und 17.00 — 18.00
DI	08.00 — 11.00	08.00 — 12.00 und 16.00 — 18.00	
MI		08.00 — 12.00	08.00 - 11.00
DO	08.00 — 11.00		08.00 — 11.00 und 17.00 — 18.00
FR	08.00 — 11.00 und 17.00 — 17.30	08.00 — 13.00	08.00 — 11.00

	Dr. Jörg Aichberger 02641/21371	Dr. Gerhard Friedl 02641/21021	Dr. Harald Greiner 0680/2389977
	Zahnarzt, bitte anmelden	Orthopäde/Wahlarzt	Internist/Wahlarzt
MO	07.30 — 12.30		
DI	12.30 — 17.30		
MI			14.00 — 19.00
DO	12.30 — 17.30	08.00 — 15.00	Vormittag, nur nach tel. Vereinbarung
FR	07.30 — 12.30		

Wichtige Telefonnummern

Ärzte

Dr. Bernhard Koller 02642/52520

Dr. Martina Dvorak 02642/52511

Tierärzte:

Dr. Gerhard Quinz 02641/6148 Dr. Gerhard Geyer, Aspang 02642/52424

Dr. Gerhard Zundl, Aspang 02642/52392

Zahnärzte:

Dr. Daniel Drog, Aspang 02642/53510

Dr. Werner Schratt, Aspang 02642/53808